

Kiellän luovuttamasta väestötietojärjestelmästä ja siihen liittyvistä asiakirjoista minua koskevia tietoja

Jag förbjuder att från befolkningsdatasystemet och därtill hörande handlingar uppgifter om mig lämnas ut

suoramainontaan, etämyyntiin ja muuhun suoramarkkinointiin sekä markkina- ja mielipidetutkimukseen (henkilötietolaki 30 §)

för direktreklam och annan direkt marknadsföring samt marknads- och opinionsundersökningar (persondatalagen 30 §)

asiakasrekisterin päivitystä varten (laki väestötietojärjestelmästä ja Väestörekisterikeskuksen varmennepalveluista 35 §)

för att uppdatera uppgifter i kundregister (lag om befolkningsdatasystemet och Befolkningsregistercentralens certifikattjänster 35§)

yhteys-, osoite- ja muussa vastaavassa tietopalvelussa (laki väestötietojärjestelmästä ja Väestörekisterikeskuksen varmennepalveluista 35 §)

i kontakt-, adress- och andra motsvarande informationstjänster (lag om befolkningsdatasystemet och Befolkningsregistercentralens certifikat tjänster 35§)

henkilömatrikkelia varten (henkilötietolaki 30 §)

för personmatrikel (persondatalagen 30 §)

sukututkimusta varten (henkilötietolaki 30 §)

för släktforskning (persondatalagen 30 §)

Sukunimi • Släktnamn

Etunimet • Förnamn

Osoite • Adress

Henkilötunnus • Personbeteckning

Puhelinnumero (yhteystieto ei rekisteröidä)– Telefonnummer (kontaktuppgift registreras inte)

Päiväys (paikka ja aika) • Datering (ort och tid)

Allekirjoitus • Underskrift

Tämä lomake toimitetaan lähimmälle **maistraatille**, oman maistraatin tiedot löydyt [www.maistraatti.fi](http://www.maistraatti.fi)

Denna blankett tillställs den närmaste **magistraten**, den egna magistratens uppgifter hittas på [www.maistraatti.fi](http://www.maistraatti.fi)

**Henkilötietolain 24 §:n mukainen informointi tietojen käsittelystä väestötietojärjestelmässä**

**Rekisterin nimi:** Väestötietojärjestelmä

**Rekisterinpitäjä:** Väestörekisterikeskus ja maistraatit

**Henkilötietojen käsittelyn tarkoitus:** Väestötietojärjestelmää pidetään väestötietojärjestelmästä ja Väestörekisterikeskuksen varmennepalveluista annetun lain (661/2009) 5 §:n nojalla. Väestötietojärjestelmää pidetään yhteiskunnan toimintojen ja tietohuollon sekä sen jäsenille kuuluvien oikeuksien ja velvollisuuksien mahdollistamiseksi, toteuttamiseksi ja turvaamiseksi.

**Säännönmukaiset tietojen luovutukset:** Väestötietojärjestelmästä ja Väestörekisterikeskuksen varmennepalveluista annetun lain nojalla valtion ja kuntien viranomaisille luovutetaan niille säädettyjen tehtävien hoitamisessa tarpeelliset tiedot. Henkilölle ja yhteisölle luovutetaan väestötietojärjestelmästä tietoja, joita nämä tarvitsevat oikeuksiensa ja velvollisuuksiensa toteuttamiseksi. Tietoja voidaan luovuttaa myös suoramarkkinointiin, mielipide- ja markkinatutkimukseen, osoitepalveluna, asiakasrekisterin päivittämiseen, historialliseen tai tieteelliseen tutkimukseen taikka muuhun näihin verrattavaan tarkoitukseen.

**Tarkastusoikeus:** Jokaisella on oikeus saada tietää, mitä häntä koskevia tietoja väestötietojärjestelmään on talletettu. Tiedot voi pyytää tunnistautumista edellyttävässä verkkopalvelussa, lomakkeella tai vapaamuotoisella, omakätisesti allekirjoitetulla kirjellä. Lisätietoja ks. alla \*

Omien tietojen tarkastuspalvelu on maksuton. Mainittuun palveluun löytyy myös suomi.fi - sivuilta.

**Tietojen korjausvaatimus:** Asianomaisella henkilöllä on oikeus vaatia, että väestötietojärjestelmässä oleva virheellinen tieto ilman aiheutonta viivytystä korjataan. Korjausvaatimus on tehtävä sille maistraatille, jonka toimialueella henkilöllä on kotikunta.

**Kielto-oikeus:** Jokaisella on oikeus kieltää tietojensa luovuttaminen väestötietojärjestelmästä suoramainontaa, etämyyntiä ja muuta suoramarkkinointia sekä markkina- ja mielipidetutkimusta samoin kuin henkilömatrikkelia ja sukututkimusta varten. Lisäksi henkilöllä on oikeus kieltää osoitetietojensa luovuttaminen asiakasrekisterin tai vastaavan päivitystä varten sekä yhteystietojensa luovuttaminen yhteys-, osoite- tai vastaavana tietopalveluna. Tietojen luovutuskiellon voi ilmoittaa Väestörekisterikeskuksen tunnistautumista edellyttävässä verkkopalvelussa (<https://verkkopalvelu.vrk.fi/Omat/Etusivu.aspx>) tai puhelimitse tai kirjallisesti maistraatille. \*Lisätietoja ja lomakkeita on saatavissa maistraateista, maistraattien verkkosivuilta osoitteesta [www.maistraatti.fi](http://www.maistraatti.fi) ja verkkosivuilta osoitteesta [www.vrk.fi](http://www.vrk.fi)

Tietojenluovutuskiellot ovat rekisterikohtaisia. Väestötietojärjestelmään rekisteröity kielto ei välity eteenpäin (esim. Postille tmv)

**Information i enlighet med 24 § personuppgiftslagen om behandling av uppgifter i befolkningsdatasystemet**

**Registrets namn:** Befolkningsdatasystemet

**Registeransvarig:** Befolkningsregistercentralen och magistraterna

**Ändamålet med behandlingen av personuppgifter:** Befolkningsdatasystemet förs med stöd av 5 § i lagen om befolkningsdatasystemet och Befolkningsregistercentralens certifikattjänster (661/2009). Syftet med befolkningsdatasystemet är att möjliggöra, genomföra och trygga samhällets funktioner och informationsförsörjning och att trygga möjligheterna för samhällsmedlemmarna att göra sina rättigheter gällande och fullgöra sina skyldigheter.

**Utlämnande av uppgifter enligt lag:** Med stöd av lagen om befolkningsdatasystemet och Befolkningsregistercentralens certifikattjänster utlämnas till statliga och kommunala myndigheter sådana uppgifter som anges i lag eller förordning samt sådana uppgifter som dessa behöver för att kunna utföra arbetsuppgifter som ålagts dem enligt lag eller andra bestämmelser. Personer och sammanslutningar har rätt att från befolkningsdatasystemet få sådana uppgifter som dessa behöver för att göra sina rättigheter gällande och fullgöra sin skyldigheter. Uppgifter kan även utlämnas för direktmarknadsföring, opinions- och marknadsundersökningar, adress tjänster, uppdatering av kundregister, historisk eller vetenskaplig forskning eller andra därmed jämförbara ändamål.

**Rätt till insyn:** Var och en har rätt att få veta vilka uppgifter om honom eller henne som har registrerats i befolkningsdatasystemet. Uppgifterna kan begäras via en webbtjänst som kräver användar-ID, skriftligen ett fritt formulerat, egenhändigt undertecknat brev. Tilläggsupplysningar och blanketter\*\* Granskningsseparaten är avgiftsfri. Länken till den nämnda tjänsten finns även på [suomi.fi](http://suomi.fi).

**Yrkande på rättelse av uppgifter:** Den person som saken gäller har rätt att yrka att en felaktig uppgift i befolkningsdatasystemet rättas utan obefogat dröjsmål. Rättelseyrkandet skall inlämnas till den magistrat inom vars verksamhetsområde personen har sin hemkommun.

**Förbuds rätt:** Var och en har rätt att förbjuda att uppgifter om honom eller henne utlämnas från befolkningsdatasystemet för direktreklam, distansförsäljning och annan direktmarknadsföring samt för marknads- och opinionsundersökningar liksom även för personmatriklar och släktforskning. Den registrerade har också rätt att förbjuda att hans eller hennes adressuppgifter överläts i form av adress tjänster. Förbudet att utlämna uppgifter kan meddelas till Befolkningsregistercentralen via en webbtjänst (<https://verkkopalvelu.vrk.fi/Omat/Etusivu.aspx>) som kräver användar-ID eller per telefon eller skriftligen till magistraten eller till. Tilläggsupplysningar \*\*och blanketter fås från magistraterna på webbplatsen [www.maistraatti.fi](http://www.maistraatti.fi) eller på Befolkningsregistercentralens webbplats på adressen [www.vrk.fi](http://www.vrk.fi)

Förbuden mot utgivning av uppgifter är registerspecifika. Ett förbud som registrerats i befolkningsdatasystemet, förmedlas inte vidare (Posten eller motsvarande).